

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

CHI CỤC AN TOÀN VỆ SINH THỰC PHẨM

Số: 192 ngày 19/4/2021

CHUYÊN

Lãnh đạo CC: [Signature]

Phòng: [Signature]

Sao: [Signature]

CÔNG  
VĂN  
ĐẾN

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 10/QLDVAU77/2021

**I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm**

Tên tổ chức cá nhân: CÔNG TY TNHH QUẢN LÝ DỊCH VỤ ĂN UỐNG 77  
 Địa chỉ: Thôn Ngọc Lãng, Xã Ngọc Lâm, Thị xã Mỹ Hòa, Tỉnh Hưng Yên, Việt Nam  
 Điện thoại: 0915067677  
 Mã số doanh nghiệp: 0901093602  
 Số Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP: Không áp dụng

**II. Thông tin về sản phẩm**

- Tên sản phẩm: **Dầu mè**
- Thành phần: Nước, rượu, gạo, muối.
- Thời hạn sử dụng sản phẩm: 18 tháng.
- Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:
  - Chất liệu bao bì: Sản phẩm đựng trực tiếp trong chai thủy tinh (bao bì cấp 1). Bao bì đảm bảo an toàn vệ sinh thực phẩm theo quy định của Bộ Y tế.
  - Quy cách đóng gói: Thể tích thực: 250 ml.
- Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:
  - Nhà sản xuất: Công ty TNHH gia vị thực phẩm Hải Thiên (Cao Minh) thành phố Phạt Sơn; Địa chỉ: (Số 889 đại lộ Cao Minh) khu Đông khu công nghiệp Thương Giang, quận Cao Minh, thành phố Phạt Sơn, tỉnh Quảng Đông, Trung Quốc.

**III. Mẫu nhãn sản phẩm (nhãn sản phẩm và nhãn phụ dự kiến đính kèm)**

**IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm**

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

- QCVN 8-1:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm;
- QCVN 8-2:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm;
- Quyết định 46/2007/QĐ-BYT: Quy định giới hạn tối đa ô nhiễm sinh học và hóa học trong thực phẩm;
- Các quy định liên quan khác theo pháp luật hiện hành.

Chi tiết như sau:

<b>Các chỉ tiêu vi sinh vật</b>			
Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Tổng số vi sinh vật hiếu khí	CFU/g	10 <sup>3</sup>
2	<i>Salmonella</i>	/25g	Không có
3	<i>E. Coli</i>	CFU/g	3
4	Tổng số bào tử nấm mốc – nấm men	CFU/g	Không có
5	Coliforms	CFU/g	10
6	<i>S.aureus</i>	CFU/g	Không có
<b>Hàm lượng kim loại nặng:</b>			
Stt	Tên kim loại nặng	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Pb	mg/kg	0,1



2	As	mg/kg	0,1
<b>Hàm lượng hoá chất không mong muốn:</b>			
<b>Stt</b>	<b>Tên chỉ tiêu</b>	<b>Đơn vị tính</b>	<b>Mức tối đa</b>
1	Aflatoxin B1B2G1G2	µg/kg	4
2	Aflatoxin B1	µg/kg	2

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Hưng Yên, ngày 19 tháng 3 năm 2021

**ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN**

(Ký tên, đóng dấu)



**GIÁM ĐỐC  
HÀ HƯƠNG LY**





**BỘ Y TẾ**  
**VIỆN KIỂM NGHIỆM AN TOÀN VỆ SINH THỰC PHẨM QUỐC GIA**  
**NATIONAL INSTITUTE FOR FOOD CONTROL (NIFC)**

Trụ sở chính/ Head Office: 65 Phạm Thân Duật, P. Mai Dịch, Q. Cầu Giấy, Hà Nội, Việt Nam  
VP1/ Rep. Office 1: Phòng A102, Công B Cảng Cát Lái, số 1295B Nguyễn Thị Định, P. Cát Lái, Q2, TP. HCM, Việt Nam  
VP2/ Rep. Office 2: Số 1 Ngô Quyền, P. Đông Hải 1, Q. Hải An, TP. Hải Phòng, Việt Nam  
Hotline: 19001065 Email: ktmn@nifc.gov.vn Website: http://www.nifc.gov.vn

Số: 6042/PKN-VKNQG

**PHIẾU KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

1. Tên mẫu: Dầu mè  
2. Mã số mẫu: 03211631/DV.3  
3. Mô tả mẫu: Nguyên chai 250 mL - Số lượng: 1  
NSX: 08/09/2020 - HSD: 08/03/2022; Không có mẫu lưu  
4. Số lượng mẫu: 01 mẫu  
5. Thời gian lưu mẫu: Không có  
6. Ngày nhận mẫu: 08/03/2021  
7. Thời gian thử nghiệm: 08/03/2021 - 15/03/2021  
8. Nơi gửi mẫu: CÔNG TY TNHH QUẢN LÝ DỊCH VỤ ĂN UỐNG 77  
Địa chỉ: Thôn Ngọc Lãng, Xã Ngọc Lâm, Thị xã Mỹ Hòa,  
Tỉnh Hưng Yên, Việt Nam  
9. Kết quả thử nghiệm: Các chỉ tiêu Hóa lý và Vi sinh vật

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị	Phương pháp thử	Kết quả
9.1*	Salmonella	/25g	TCVN 10780-1:2017	KPH
9.2*	S. aureus	CFU/g	FDA-BAM CHAPTER 12:2019	KPH (LOD: 10 CFU/g)
9.3*	Tổng số vi sinh vật hiếu khí	CFU/g	TCVN 4884-1:2015	KPH (LOD: 1 CFU/g)
9.4*	Coliforms	CFU/g	TCVN 6848:2007	KPH (LOD: 1 CFU/g)
9.5*	E. coli	CFU/g	TCVN 7924-2:2008	KPH (LOD: 1 CFU/g)
9.6*	Tổng số bào tử nấm men, nấm mốc	CFU/g	TCVN 8275-2:2010	KPH (LOD: 1 CFU/g)
9.7*	Hàm lượng Arsenic	mg/L	AOAC 2015.01 (ICP-MS)	KPH (LOD: 0,007 mg/L)
9.8*	Hàm lượng Chì	mg/L	AOAC 2015.01 (ICP-MS)	< LOQ (LOQ: 0,02 mg/L)
9.9*	Hàm lượng Aflatoxin B1	µg/L	NIFC.04.M.038 (LC-MS/MS)	KPH (LOD: 0,5 µg/L)
9.10*	Hàm lượng Aflatoxin B1, B2, G1, G2	µg/L	NIFC.04.M.038 (LC-MS/MS)	KPH (LOD: 0,5 µg/L)

Ghi chú: KPH - Không phát hiện (nghĩa là dưới ngưỡng phát hiện của phương pháp thử-LOD)

LOQ - Giới hạn định lượng của phương pháp thử

Hà Nội, ngày 15 tháng 3 năm 2021

TUQUYỆN TRƯỞNG



**TRƯỞNG KHOA**  
**ĐẢM BẢO CHẤT LƯỢNG**

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thí nghiệm/ This report is only valid for the above sample.  
2. Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Viện Kiểm Nghiệm. (VST) and its results shall not be reproduced partly without the written approval of NIFC.  
3. Thông tin về mẫu và khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Information of sample and customer is written as customer's request  
4. (\*) Phép thử được công nhận phù hợp theo yêu cầu của ISO/IEC 17025/ Method is accredited in accordance with ISO/IEC 17025  
5. Không nhận khiếu nại trong trường hợp không có mẫu lưu hoặc hết thời hạn lưu mẫu theo quy định/ Complaints shall not be resolved in case the storage sample is unavailable or out of storage time.

NHÂN CHỨNG 250 ml  
 M.S. N. 0901093602 - C.T. H  
 QUẢN LÝ  
 DỊCH VỤ ĂN UỐNG

■ 天赐良谷 ■  
 海天味业 荣誉出品

委托方：佛山市海天调味食品股份有限公司  
 地址：广东省佛山市文沙路76号  
 受托加工方：佛山市海天（高明）调味食品有限公司（分装）  
 生产地址：广东省佛山市高明区沧江工业园东园  
 产地：广东省佛山市  
 食品生产许可证编号：SC10344060960014



关注海天调味品公众号  
 获取更多产品信息



服务热线：400-8899-813  
 www.haifan-food.com

# 芝麻香油

香气浓郁悠长  
 美味可口动人



项目	每100mL	营养素参考值%
能量	170 kJ	2%
蛋白质	0 g	0%
脂肪	46 g	8%
碳水化合物	0 g	0%
钠	0 mg	0%

产品名称：芝麻香油  
 配料表：芝麻油  
 产品标准号：GB/T 8233  
 分类：芝麻香油  
 质量等级：一级  
 保质期：18个月  
 生产日期印于标签或瓶盖  
 贮存条件：存放于阴凉干燥处

本品在低温条件下可能产生絮状沉淀物，非品质问题，是产品正常的物理特性，请放心使用。



净含量：250mL

海天味业  
 荣誉出品

生活多美味 Good Life Good Taste    生活多美味 Good Life Good Taste    生活多美味 Good Life Good Taste

## NHÃN PHỤ DỤ KIẾN

Tên sản phẩm: **Dầu mè**

Thành phần: Nước, rượu, gạo, muối.

Thể tích thực: 250 ml.

Ngày sản xuất và hạn sử dụng: Xem “MFG”, “EXP” trên bao bì (ngày tháng năm).

Hướng dẫn sử dụng: Dùng cho các món trộn, xào và nấu.

Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát.

Xuất xứ: Trung Quốc

Nhà sản xuất: Công ty TNHH gia vị thực phẩm Hải Thiên (Cao Minh) thành phố Phật Sơn; Địa chỉ: (Số 889 đại lộ Cao Minh) khu Đông khu công nghiệp Thương Giang, quận Cao Minh, thành phố Phật Sơn, tỉnh Quảng Đông, Trung Quốc.

Nhập khẩu và tự công bố: CÔNG TY TNHH QUẢN LÝ DỊCH VỤ ĂN UỐNG 77; Địa chỉ: Thôn Ngọc Lãng, Xã Ngọc Lâm, Thị xã Mỹ Hòa, Tỉnh Hưng Yên, Việt Nam

Tự công bố số: 10/QLDVAU77/2021

*Hưng Yên, ngày 19 tháng 3 năm 2021*

**ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN**

*(Ký tên, đóng dấu)*



**GIÁM ĐỐC  
HÀ HƯƠNG LY**

Ảnh 1:

Tianci Lianggu

Sản phẩm danh dự của ngành công nghiệp gia vị Hải Thiên Công ty kinh doanh: Công ty TNHH gia vị thực phẩm Hải Thiên Phật Sơn.; Địa chỉ: Số 16, đường Wensha, thành phố Phật Sơn, tỉnh Quảng Đông.

Bên nhận ủy thác chế biến: Công ty TNHH gia vị thực phẩm Hải Thiên (Cao Minh) thành phố Phật Sơn; Địa chỉ: khu Đông khu công nghiệp Thương Giang, quận Cao Minh, thành phố Phật Sơn, tỉnh Quảng Đông, Trung Quốc.

Xuất xứ: thành phố Phật Sơn, tỉnh Quảng Đông.

Số giấy phép sản xuất thực phẩm: SC10344060800014

Quét mã QR theo dõi tài khoản công khai WeChat của Hải Thiên để hướng dẫn bạn cách nấu ăn bốn mùa tại nhà nhé!

Hải Đường dây dịch vụ:

Thiên 400-8899-813

[www.haitian-food.com](http://www.haitian-food.com)

Cuộc sống tốt hương vị tốt

Dầu hương vị vùng	
Vị thơm ngon Hương thơm phong phú và đọng lại lâu	Hình ảnh chỉ mang tính minh họa

Thể tích thực: 250 ml  
Sản phẩm danh dự của ngành công nghiệp gia vị Hải Thiên (Bao bì)

### Thông tin dinh dưỡng

Mục	Cho mỗi (5ml)	giá trị tham chiếu chất dinh dưỡng %
Năng lượng	170 kJ	2%
Protein	0 g	0%
Chất béo	4.6 g	8%
Cacbonhydrat	0 g	0%
Natri	0 mg	0%

Tên sản phẩm: Dầu mè

Thành phần: Dầu mè

Số tiêu chuẩn sản phẩm: GB/ T 8233

Loại sản phẩm: Dầu mè

Mức chất lượng: Mức 1

Thời hạn sử dụng: 18 tháng

Ngày sản xuất được in trên nhãn hoặc nắp chai

Phương pháp bảo quản: Bảo quản ở nơi khô ráo và thoáng mát

Sản phẩm này có thể tạo cặn kết tủa trong điều kiện nhiệt độ thấp, đây không phải là vấn đề chất lượng mà là đặc tính vật lý bình thường của sản phẩm, bạn hãy yên tâm sử dụng.

Mã vạch: 6 902265 250319

### CÔNG TY TNHH DỊCH THUẬT VÀ DỊCH VỤ VIETTRANS

Xác nhận bản dịch đúng với bản gốc từ tiếng Trung sang tiếng Việt Nam

Hải Phòng, ngày 19 tháng 03 năm 2021



GIÁM ĐỐC  
Phạm Anh Thư

# 芝麻香油

天赐良谷

海天味业 荣誉出品

委托方：佛山市海天调味食品股份有限公司  
 地址：广东省佛山市文沙路16号  
 受托加工方：佛山市海天（高明）调味食品有限公司（分装）  
 生产地址：广东省佛山市高明区沧江工业园东园  
 产地：广东省佛山市  
 食品生产许可证编号：SC10344060800014

香气浓郁悠长  
美味可口动人



图案仅供参考

营养成分表		
项目	每份(5mL)	营养素参考值%
能量	170 kJ	2%
蛋白质	0 g	0%
脂肪	4.6 g	8%
碳水化合物	0 g	0%
钠	0 mg	0%

产品名称：芝麻香油  
 配料表：芝麻油。  
 产品标准号：GB/T 8233  
 分类：芝麻香油  
 质量等级：一级  
 保质期：18个月  
 生产日期印于标签或瓶盖  
 贮存条件：存放于阴凉干燥处。

本品在低温条件下可能产生絮状沉淀物，非品质问题，是产品正常的物理特性，请放心使用。



关注海天微信公众号  
教你做四季家常菜！



服务热线：400-8899-813  
www.haitian-food.com

净含量：250mL



海天味业 荣誉出品 [分装]

生活多美味 Good Life Good Taste 生活多美味 Good Life Good Taste 生活多美味 Good Life Good Taste



**BẢN SAO**

SỞ KẾ HOẠCH VÀ ĐẦU TƯ  
TỈNH HƯNG YÊN  
**PHÒNG ĐĂNG KÝ KINH DOANH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**



**GIẤY CHỨNG NHẬN ĐĂNG KÝ DOANH NGHIỆP**  
**CÔNG TY TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN MỘT THÀNH VIÊN**

**Mã số doanh nghiệp: 0901093602**

**Đăng ký lần đầu: ngày 13 tháng 01 năm 2021**

**1. Tên công ty**

Tên công ty viết bằng tiếng Việt: **CÔNG TY TNHH QUẢN LÝ DỊCH VỤ ĂN UỐNG 77**

Tên công ty viết bằng tiếng nước ngoài:

Tên công ty viết tắt:

**2. Địa chỉ trụ sở chính**

*Thôn Ngọc Lãng, Xã Ngọc Lâm, Thị xã Mỹ Hòa, Tỉnh Hưng Yên, Việt Nam*

Điện thoại: **0936655666**

Fax:

Email:

Website:

**3. Vốn điều lệ**

**5.000.000.000 đồng**

*Bằng chữ: Năm tỷ đồng*

**4. Thông tin về chủ sở hữu**

Họ và tên: **HÀ HƯƠNG LY**

Giới tính: **Nữ**

Sinh ngày: **21/05/1983**

Dân tộc: **Kinh**

Quốc tịch: **Việt Nam**

Loại giấy tờ pháp lý của cá nhân: **Chứng minh nhân dân**

Số giấy tờ pháp lý của cá nhân: **030183000392**

Ngày cấp: **27/05/2015**

Nơi cấp: **Cục Cảnh sát ĐKQL cư trú và DLQG về dân cư**

Địa chỉ thường trú: *Đường Nguyễn Thiện Thuật, Phường Nhân Hòa, Thị xã Mỹ Hòa, Tỉnh Hưng Yên, Việt Nam*

Địa chỉ liên lạc: *Đường Nguyễn Thiện Thuật, Phường Nhân Hòa, Thị xã Mỹ Hòa, Tỉnh Hưng Yên, Việt Nam*

**5. Người đại diện theo pháp luật của công ty**



\* Họ và tên: **HÀ HƯƠNG LY**

Giới tính: **Nữ**

Chức danh: **Giám đốc**

Sinh ngày: **21/05/1983**

Dân tộc: **Kinh**

Quốc tịch: **Việt Nam**

Loại giấy tờ pháp lý của cá nhân: **Chứng minh nhân dân**

Số giấy tờ pháp lý của cá nhân: **030183000392**

Ngày cấp: **27/05/2015**

Nơi cấp: **Cục Cảnh sát ĐKQL cư trú và DLQG về dân cư**

Địa chỉ thường trú: **Đường Nguyễn Thiện Thuật, Phường Nhân Hòa, Thị xã Mỹ Hòa, Tỉnh Hưng Yên, Việt Nam**

Địa chỉ liên lạc: **Đường Nguyễn Thiện Thuật, Phường Nhân Hòa, Thị xã Mỹ Hòa, Tỉnh Hưng Yên, Việt Nam**

CHỨNG THỰC **ĐẠI SAO ĐÚNG VỚI BẢN CHÍNH**  
Số chứng thực: **1453** Quyền số: **OL SCT/BS**  
Ngày: **22-02-2021**  
VĂN PHÒNG CÔNG CHỨNG PHAN NGUYỆT  
CÔNG CHỨNG VIÊN

**TRƯỞNG PHÒNG**



*Đoàn Thị Lâm*



*Phan Thị Nguyệt*